

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА

от 15 октомври 2010 година

за подписването и временното прилагане на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна

(2011/181/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграфи 5 и 7 и параграф 8, първа алинея от него,

като имат предвид, че:

- (1) Комисията договори от името на Съюза и на държавите-членки Евро-средиземноморско споразумение в областта на въздухоплаването с Хашемитско кралство Йордания (наричано по-долу „споразумението“) в съответствие с решението на Съвета, упълномощаващо Комисията да започне преговори.
- (2) Споразумението бе парафирано на 17 март 2010 г.
- (3) Споразумението следва да бъде подписано и временно прилагано от Съюза и държавите-членки при условие на възможното му сключване на по-късна дата.
- (4) Необходимо е да бъдат определени процедурните правила за вземане на решение как да бъде прекратено временното прилагане на споразумението, ако това се наложи. Необходимо е също да се определят подходящи процедурни правила за участието на Съюза и на държавите-членки в съвместния комитет, учреден съгласно член 21 от споразумението, и в процедурите за уреждане на спорове, предвидени в член 22 от споразумението, както и за изпълнението на определени разпоредби от споразумението, отнасящи се до сигурността и безопасността,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписване

1. Подписването на Евро-средиземноморското споразумение в областта на въздухоплаването между Европейския съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Хашемитско

кралство Йордания, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), се одобрява от името на Съюза при условие приемането на решение от Съвета относно сключването на споразумението⁽¹⁾.

2. Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза, при условие за сключването му.

Член 2

Временно прилагане

До влизането му в сила споразумението се прилага временно от Съюза и от неговите държави-членки от първия ден на месеца, следващ по-ранната от двете дати: i) датата на последното уведомление, с което договарящите се страни са се уведомили взаимно за приключването на процедурите, необходими за временното прилагане на споразумението; или ii) датата, на която се навършват 12 месеца от датата на подписване на споразумението, при условие на вътрешните процедури и/или вътрешно законодателство, съгласно приложимото.

Член 3

Съвместен комитет

1. Европейският съюз и държавите-членки се представляват в съвместния комитет, учреден съгласно член 21 от споразумението, от представители на Комисията и на държавите-членки.

2. Позицията на Европейския съюз и неговите държави-членки, която да бъде взета в съвместния комитет по отношение на изменения на приложение III или приложение IV към споразумението, съгласно член 26, параграф 2 от споразумението, и по въпроси от изключителната компетентност на ЕС, които не изискват приемането на решение, имащо правни последици, се изготвя от Комисията и се съобщава предварително на Съвета и на държавите-членки.

⁽¹⁾ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за неговото сключване.

3. За решенията на съвместния комитет по въпроси от компетентността на ЕС позицията на Европейския съюз и неговите държави-членки се приема от Съвета с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, освен ако приложимите процедури за гласуване, установени в Договорите за ЕС, не предвиждат друго.

4. За решения на съвместния комитет по въпроси, които са от компетентността на държавите-членки, позицията на Европейския съюз и неговите държави-членки се приема от Съвета с единодушие по предложение на Комисията или на държавите-членки, освен ако дадена държава-членка не уведоми генералния секретариат на Съвета в срок един месец от приемането на тази позиция, че може да одобри решението, което съвместният комитет трябва да вземе, само със съгласието на своите законодателни органи.

5. Позицията на Съюза и неговите държави-членки се представя в рамките на съвместния комитет от Комисията, с изключение на въпроси, които попадат в изключителната компетентност на държавите-членки, като в този случай позицията се представя от председателството на Съвета или, ако Съветът реши така, от Комисията.

Член 4

Уреждане на спорове

1. Комисията представлява Съюза и държавите-членки в процедурите за уреждане на спорове съгласно член 22 от споразумението.

2. Решението за спиране на прилагането на ползите съгласно член 22, параграф 7 от споразумението се приема от Съвета въз основа на предложение на Комисията. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство.

3. Решенията за предприемане на други целесъобразни действия съгласно член 22 от споразумението по въпроси, които са от компетентността на ЕС, се вземат от Комисията с помощта на специален комитет от представители на държавите-членки, назначен от Съвета.

Член 5

Информация до Комисията

1. Държавите-членки незабавно информират Комисията за всяко решение да откажат, отменят, спрат или ограничат разрешението на въздушен превозвач, което те възнамеряват да приемат в съответствие с член 4 от споразумението.

2. Държавите-членки незабавно информират Комисията за всяко искане или уведомление, направено или получено от тях съгласно член 13 (Безопасност на въздухоплаването) от споразумението.

3. Държавите-членки незабавно информират Комисията за всяко искане или уведомление, направено или получено от тях съгласно член 14 (Сигурност на въздухоплаването) от споразумението.

Съставено в Люксембург на 15 октомври 2010 година.

За Съвета
Председател
E. SCHOUPPE